

مؤقت

مجلس الأمن

السنة التاسعة والأربعون



الجلسة ٣٤٦٧

الثلاثاء، ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤، الساعة ١١/١٥

نيويورك

الولايات المتحدة الأمريكية	الرئيس: السيدة أبرايت
----------------------------	-----------------------	-------

الرئيس:	السيدة أبرايت	الأعضاء:
السيد فيدوتوف	الاتحاد الروسي	.....
السيد كاردیناس	الأرجنتين	.....
السيد لاكلوسترا	اسبانيا	.....
السيد خان	باكستان	.....
السيد فالي	البرازيل	.....
السيد رومنسكي	الجمهورية التشيكية	.....
السيد دوراني	جيبيوتي	.....
السيد باكوراموتسا	رواندا	.....
السيد لي جاوشنغ	الصين	.....
السيد العامری	عمان	.....
السيد مریمیه	فرنسا	.....
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية	.....
السير ديفيد هناي	نيجيريا	.....
السيد غمباري	نيوزيلندا	.....
السيد كيتونغ	نيوزيلندا	.....

جدول الأعمال

الحالة في الشرق الأوسط

تقرير الأمين العام عن بعثة مراقبى الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (S/1994/1311)

* 9487244 *

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة باللغات الأخرى وباللغات الأخرى. وسيطبع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم تصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إرسال تصويبات بتوقيع أحد أعضاء الوفد

94-87244

المعني خلال أسبوع الى: Chief, Verbatim Reporting Section, Room C-178 مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر.

جيبوتي، رواندا، الصين، عمان، فرنسا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية،
نيجيريا، نيوزيلندا، الولايات المتحدة الأمريكية.

الرئيسة (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هناك ١٥ صوتاً مؤيداً. بذلك يكون مشروع القرار قد اعتمد بالإجماع باعتباره القرار ٩٦٢ (١٩٩٤).

فيما يتعلق بالقرار المتخذ توا بشأن تجديد ولاية الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، أذن لي بأن أدلّي، نيابة عن مجلس الأمن، بالبيان التكميلي التالي:
"كما هو معلوم، جاء في الفقرة ١٧ من تقرير الأمين العام بشأن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (S/1994/1311) ما يلي:

‘وبالرغم من الهدوء الحالي في قطاع اسرائيل - سوريا، لاتزال الحالة في الشرق الأوسط ككل تنطوي على خطر ويرجح بقاؤها كذلك، ما لم يتسع التوصل إلى تسوية شاملة تغطي جميع جوانب مشكلة الشرق الأوسط والى أن يتم ذلك’.

"وتعبر كلمات الأمين العام هذه عن رأي مجلس الأمن".

وسيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن تحت الرمز S/PRST/1994/72.

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١١/٤٠

افتتحت الجلسة الساعة ١١/٣٥

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الحالة في الشرق الأوسط

تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (S/1994/1311)

الرئيسة (ترجمة شفوية عن الانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. يجتمع مجلس الأمن وفقاً للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

معروض على أعضاء المجلس تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، الوثيقة S/1994/1311.

ومعروض على أعضاء المجلس أيضاً الوثيقة S/1994/1334، التي تتضمن نص مشروع قرار أعد أثناء مشارات المجلس السابقة.

أفهم أن المجلس مستعد للشروع في التصويت على مشروع القرار المطروح عليه. وما لم أسمع أي اعتراض سأطرح مشروع القرار للتصويت الآن.

لعدم وجود اعتراض تقرر ذلك.

أجري تصويت برفع الأيدي.

المؤيدون: الاتحاد الروسي، الأرجنتين، إسبانيا، باكستان، البرازيل، الجمهورية التشيكية،